ANNO IX Domenica 26 Ottobre 1884 N. 249

Il Maldicente

PERIODICO UMORISTICO, SATIRICO, SETTIMANALE

ORGANETTO DELLA S∴ M∴ M∴ A∴

Redazione ed Amministrazione 34 - SALTA - 34 | Esce tutte le Domeniche | Abbonamento Mensile....... ps. 10 Numero separato.............. " 8

BIBLIOTECA Bs As PÚBLICA

IL MALDICENTE

Buenos Aires, 26 Ottobre 1884.

Seguitano i commenti del borbottone

Borbottone o no io voglio tirar innanzi colla mia predica demolitrice ad onta della olimpica noncuranza del fiammante cavaliere e delle imperiose sfuriate dello sferoidale segretario.

Ho detto male, non ho intenzioni nichiliste, non critico per puro gusto di buttar giù: né criticando presumo di sapere far meglio, ma solo di valermi del diritto che a tutti é riservato di giudicare una opera lanciata alla pubblicità.

Che se quest'opera é semplicemente uno statuto con tre dozzine di articoli, e se io la stimo incompleta e insufficiente ed accenno dove, non mi ritengo tenuto a fare di più.

Ció stabilito io ripeto che nell'anzidetto progetto ci sono delle deficenze cosí sostanziali a cui bisogna provvedere. Ho giá notato come non si faccia cenno dell'ammissione di ammalati in qualitá di soci come si fa attualmente.

Se questa disposizione si ha in animo di conservare é vera illusione il diritto dei Soci contribuenti (art: 8) perché anche senza esserlo, chiunque all'atto d'infermarsi puó trovare ricovero nell' Ospedale pagando le quote mensili di un anno il numero dei Soci non aumentará mai: se invece si vuol togliere, é pure necesario trovare un temperamento che mentre deve tornare di vantaggio alle finanze dell' Ospedale offra opportunitá a tutti di profittare dello Stabilimento.

Un'altra lacuna si avverte lá dove si accorda diritto ai Soci di *essere ricevuti nelle infermerie comuni.*

Ma se un socio si ammala di morbo contagioso o cronico e invoca il suo diritto sará ammesso nell'Ospedale? Secondo lo stabilito pare di si, perchè le esclusioni si fanno solamente per gli ammalati che vengono ricoverati gratuitamente, ma il pensiero dei compilatori non sembra questo e allora c'é necessitá di chiarire meglio la cosa.

Nell'art. 4 si stabilisce il *minimum* di un *pezzo* per acquistare la qualitá di socio. Attualmente più della metá dei contribuenti non pagano quella somma.

Sono essi i chiamati a votare il nuovo statuto ed una volta approvato cessano di far parte della nuova Societá: é giusto? non lo credo. Credo anzi che il conservare la categoria dei Soci che contribuiscono anche con somma minore

---

APPENDICE

Bruciata......!

Dieci anni or sono io abitavo un modesto alloggio composto di una cucina, stanza d' ingresso, camera da letto e sala da pranzo; il tutto in un solo ambiente; le mie finanze mi permettevano questo lusso ed io ne approfittavo. Ero allora anch'io come i giovanotti dei nostri giorni, e la mia più viva occupazione era quella di correr dietro a tutte le ragazze che incontravo per via.... e innamorarmene. Come, vi innamoravate di tutte? Sissignori, precisamente come i nostri gommosi, il mio cuore era un cuore fenomenale e poteva benissimo alimentare una dozzina di AMOROSE FIAMME.

* * *

Un mattino m'alzo (caso strano) abbastanza di buon'ora, faccio la mia toeletta, e tanto per passare un quarto d'ora m'affaccio alla finestra; lettori miei, figuratevi qualche cosa di celeste!

Due occhi neri come il carbone; una bocca adorabilmente modellata, un nasó dritto che discendeva da una fronte maestrevolmente scolpita Ma dove tutto ció? direte voi, ed io vi rispondo. lá di fronte alla mia finestra guardate quella signora. Bastó il vederla per esserne perdutamente innamorato; da quel giorno io feci mille bei sogni, l'avevo creata mio angelo tutelare; per lei avevo dimenticato tutte le altre fiamme.

* * *

La rividi il giorno dopo, e, cosa strana, sempre nella medesima posizione, conservando la sua attitudine maestosa senza fierezza, impassibile! ma non seria. Una sera la finestra dell'abitazione della mia bella incognita era interamente aperta: immediatamente un'idea luminosa mi attraversa la mente, vado al tavolino e scrivo una di quelle lettere tutto amore tutto fuoco, la rotolo e la butto alla signora. Il proiettile amoroso andó proprio a cadere sul viso del mio angelo, ció mi spiacque .. mi ritirai confuso in fondo alla mia camera.

Passarono due o tre settimane e nessuna risposta, la finestra stava costantemente chiusa; avevo un bel cantare alla sera le più melodiche romanze, avevo un bel strimpellare la mia chitarra, la finestra stava chiusa, e la mia incognita non si vedeva più.

Soventi alla sera, mentre cantavo, udivo aprirsi una finestra; ratto volavo alla porta colla SPEME IN CORE.... ma non era LEI, era invece un LU

di un pezzo sia equo profittevole all'Ospedale, perché costoro sarebbero esclusi dal diritto dell'ammissione. Dunque anche qui sarebbe stata necsesaria maggiore chiarezza.

Ho giá anteriormenfe esposto come il voler tacere tutto o quasi tutto in uno statuto per poi potere avere agio nei singoli Regolamenti di fare e disfare, di modificare e rinnovare a seconda della eventualitá é un esporre la Societá al pericolo di continui mutamenti, é un volere confidare troppo all'arbitrio di un Consiglio.

Qui insisto su questo punto, non perché sia un conservatore colla coda e ci tenga alla immutabilitá delle cose, ma perché fornito di certa pratica della vita delle Associazioni, ho visto sempre che cambiando le persone si cambiano le cose e con quanta leggerezza si revoca e si riforma un regolamento per futilissimi motivi,

Da queste successive e non mai interrotte alterazioni ne conseguono mutamenti frequenti nell' andamento interno delle varie istituzioni; e ne deriva una ignoranza generale delle disposizioni di legge e confusione nell'applicazione loro.

Le leggi devono rivestire il carattere di stabilitá per garanzia di chi le sancisce e di chi le subisce, altrimenti cessano d'essere tali.

Pertanto conchiudendo opino che l'art. 27 che autorizza il Consiglio a compilare e distruggere tutti i Regolamenti debba essere modificato.

E sono stato anche troppo prolisso.

Mi pare peró che il tema lo meritasse.

Ai progettisti lascio la parola se si degneranno prenderla Sono queste piccole avvisaglie che forse non torneranno inutili per prepararci alla grande discussione dei centocinquanta di lá da venire.

NEMO.

AUTUNNO!

——

É passata la calida stagione
dei tramonti infuocati e delle aurore
rosee siccome le tue guancie un giorno !
Son passati, o Corinna, gli olezzanti
effluvii delle rose e degli aranci
e le balde canzoni, e le insensate
aspirazioni... e gli amorosi accenti
confidati alla bruna, o alle fulgenti
gemme viatrici delle noti estive!

Son passati, o Corinna... e giá la noia,
come le nebbie pigre del novembre,
ne accascia il core, e ci guardiamo in viso
senza un sorriso... e ricerchiam negli occhi
l'antico lampo e la scintilla antica;
ma il fuoco é brace omai, e la faretra
nella guaina riallogó Cupido.

Pur sempre restaci
codesto mondo
di men poetico
piacer fecondo..
I dí prosaici
scorron pel bello,
né compromettono
punto il cervello
come quel bischero
d'un pazzo amore
che incendia il core.

Cantiam l'amabile
licor di Bacco!. .
Corinna, é inutile,
é chiuso il sacco
delle patetiche
rime d'amore;
alziamo il gomito,
facciamoci onore.
Ove son pampini
la gioia alligna,
viva la vigna!..

---

qualunque che stanco dei miei miagolii mi regalava d'un epiteto di seccatore, o buttava al mio indirizzo qualche proiettile di natura indefinibile.

*
* *

Un giorno, scorato e colla MORTE IN CORE, me ne passeggiavo in Via Florida quando incontro il mio amico T.... scultore.

— Come va, non ti si vede piú....

— Che vuoi? Lavoro. Ho diverse opere da finire e perció sono occupatissimo.

— Dove abiti se é permesso..?

— In via n. 55..

— Al cinquantacinque...?!

— Precisamente, cosa c'e di strano?

— Niente.

— Vista in strada..

— Sicuro...... ma perché?

— Sono innamorato di una signora che sta precisamente dove tu dici.... tu devi conoscerla....

— É mia moglie.. .

— Tu mi devi odiare, io amo tua moglie...

— Al contrario, io non sono geloso; per dartene una prova l'angelo dei tuoi sogni sará fra due ore a casa tua...

— Tu scherzi?

— Te ne dó la mia parola e mi piantó....

*
* *

Un'ora dopo io stavo in casa fantasticando; quando sento bussare, apro, un facchino teneva sulle spalle l'oggetto dei miei pensieri, un modello di cera. Attaccato al collo aveva un cartellino sul quale il mio amico aveva seritto queste parole·

É a tua disposizione, te la regalo..·

Non so s'io abbia riso di questa strana avventura. e se anco lo sapessi, non ve lo direi perché non desidero che mi si rida alle spalle.

Quello che so e che vi dico, si è che portai la donna dei miei pensieri da un fabricante da cera che me la rese pochi giorni dopo sotto forma di quindichi pacchi di candele

Per lunghe notti fu lei che mi rischiaró ..... povera donna?. fu lei che mi fu compagno; lei che appellaí sempre col dolce nome di astro delle mie notti...

Yo.

Ancor rimangonci
le lunghe sere
passate a tavola,
ove il bicchiere
col suo sí limpido
licor vermiglio
caccia le nuvole
lontano un miglio;
che ci dá all' anima
la poesia
dell'allegria.

Viva i crepuscoli
tardi, nebbiosi
che ci prolungano
dolci i riposi;
é un'ineffabile
gioia infinita,
che men stucchevole
rende la vita,
darsi all'innocuo
caro diletto
del star in letto!

Intanto ingrossasi
la pancia e il mento
all'uom che serbasi
il cor contento.
Cara, un'erotica
canzon stuonata
è un quidsimile
d'una pipata,
che pria riscaldaci
la fantasia,
poi.... sfuma via.

Io

BRISCOLE

I signori impertinenti dello sporco foglio che si chiama *Union*, e dovrebbe chiamarsi *libello*, insultano le associazioni della Boca per il solo e semplice motivo che esse ánno mandato felicitazioni al Presidente della Republica, che, d'accordo coi ministri del suo Governo, mandó prete Luigi Matera a carte quarantanove.

Io ammetto l'ira furibonda degli *apostoli* che scrivono la *Union*, quando essi spropositano riguardo al breve tempo dal Governo Argentino concesso a prete Luigi *para mandarse á mudar*.

Si, ammetto anch'io che 24 ore sono poche poche per mandare un diplomatico a carte quarantanove, e un diplomatico di quella fatta! il decano riverito, ossequiato, accarezzato, tenuto fino a ieri, e ieri appunto mandato via come un bandito nel termine di 24 ore!

Pare che Roca e il suo Governo ci credano poco alle scomuniche dei preti, perché, se ci credessero, non avrebbero fatto quello che fecero contro il prete Luigi.

Madonna santa! in Italia, dove c'é un *governo ladro*, a detta di molti messeri i quali ánno per odiarlo trentasei motivi, in Italia si danno tre giorni di tempo ad un assassino condannato alla forca: e qui si sfratta un diplomatico nel termine di 24 ore!

Ha ragione, di gridare, la *Union!*

E riguardo a certi signori della Boca á ugualmente ragione di alzare la voce.

A presiedere Societá italiane di quella grande borgata, cogli onesti ci sono anche dei farabutti: á ragione la *Union*.

Ma non á mica ragione quando per due o tre di quei farabutti presidenti si mette a calunniare una intera popolazione.

É vero che partí dalla Boca il nerbo dei *dannati* che incendiarono *San Salvador*, e che alla Boca, tolti pochi anziani e molte beghine, ci á poco che fare la impostura del prete; ma é anche vero che la *Union* calunnia sapendo di calunniare quando chiama la Boca *nido di ribelli*.

Non siamo ribelli, noi, Signori Preti fanatici impostori; perché non é ribelle colui che appoggia l'operato del Governo: é ribelle colui che non ne accetta le leggi, come á fatto prete Luigi: e quei ribelli si prendono a calci nel sedere, come presto avverrà con voi, *apostoli* stupidi della *Union*.

*
* *

La Societá delle damigiane mi prega di annunciare al colto pubblico che il suo maestro testé nominato, dopo avviso di concorso per 26 giorni sui giornali che maltrattano Dante a tanta distanza di tempo e di luogo, guadagna tanto da morir di fame: un *nazionale* al giorno, ossia *undici pezzi* meno di un manuale!

E questo si chiama lusso di scuole!

La stessa Societá mi prega anche di dirvi che non é niente vera la voce corsa di un telegramma a Re Umberto per la sua visita ai colerosi di Napoli.

É stata una voce messa fuori tanto per fare del chiasso, come generalmente ne fanno sempre le teste di legno: ma non è mica vero che la detta Societá voglia mettersi sulla coscienza il peso di *sessanta nazionali*, no! non lo state a credere.

Ne dà trenta — per un mese al suo — maestro!....

*
* *

Dopo le *damigiane* vengono i *fiaschi:* sono due Societá che si somigliano come due gemelli, tanto é vero che si stanno vicine di casa.

Se lá c'é la boria che puó recare la scherma maltrattata e mal conosciuta, qui c'é la pedanteria femminile che ammazza gli uomini imbecilli, e che si mette sulla croce del martirio quando trova uomini che non siano imbecilli.

Agli uomini imbecilli si puó far credere, per esempio, che un impiegato — nominato ieri perché faceva bisogno — oggi non serve piú; ma non mica perché non serva, ma sibbene perché colui il quale riveste quella carica non é stato sempre servile e impostore, e finto come avrebbe dovuto essere, specialmente poi col *sesssso* debole, che é quanto si puó dire d'imperio nella Societá dei fiaschi! ....

E qui— se non fossi certo che a togliermi il naso mio bello m'insanguino la bocca — qui vorrei tirar fuori certe altre

A. BELLEZA -- Fabricante de Instrumentos de Cirujía y Aparatos Ortopedicos

storielle di *poema degnissime e di storia:* ma ó paura del sangue, io, che non sono uomo di scherma! ....

***

Rimetto, dunque, il resto a Domenica; e Domenica mi occuperó anche di un certo Comitato il quale mi ciurla di maladetto modo, nella speranza forse di un ricordo al facile uso di *Carlo Lanza*!........

Sisifo

Colpi di spillo

L'arcivescovo di Irenopoli scacciato dalla Repubblica Argentina, ha trovato, a quanto pare, fraterna accoglienza nella vicina repubblica, e pare abbia intenzione di piantare le sue tende su una villa principesca della capitale montevideana, dove pei gufi c'é sempre del posto.

Di lá S. E. Gigi con maggior agio dirigerá le sue batte-

I preti coi santi stanno bene!

rie apostoliche contro la Repubblica Argentina, continuando a seminare la zizzania e a provocare la ribellione contro le leggi nazionali.

Auguriamo ai nostri vicini non abbiano a godere per lungo tempo la compagnia del negromante papalino.

—

Fra le bubbole sballate al pubblico nella settimana in forma di notizie *á sensation*, da alcuni degli organoni della stampa argentina, ha fatto certa impressione sgradevole nei pusillanimi che qui, come altrove, abbondano, quella della comparsa dello *zingaro* asiatico nell' Atene del Plata.

É bensí vero che un Esculapio dalla vista grossa aveva intraveduto un caso di colera in una gastro-enterite, e a quella fonte avevano bevuto i cronisti alla caccia di notizie.

Io proporrei che il posto lasciato vuoto nella casa dei pazzi per la morte della supposta colerosa sia rimpiazzato dal Dottore che ha fatto venire la tremarella a piú d'un mortale.

—

Il «Matteo Bruzzo» sta per arrivare.

Si assicura che sará rinviato senza permettergli lo sbarco dei passeggeri e delle merci né in questo porto né in quello della vicina repubblica.

E pei poveri emigranti, infelici illusi che furono imbarcati con destino alla terra delle *grandi speranze*, quale sorte é riservata?

Intanto consta che giá ha salpato dal porto di Genova il «Nord America» con altri emigranti, ai quali toccherá la medesima sorte.

Fino a quando, perdio! la carne di queste povere vittime sará zimbello di infami mercanti o agenti che dir si vogliono?

—

Le Pastorali sono venute di moda.

Ora é un certo *Cau* vicario di Jujui che, se é possibile, si mostra ancora piú furioso dei *Mattera*, dei *Clara* e dei *Risso* contro le scuole Normali.

Ma é tempo di finirla con questi buffoni in coccolla che la pretendono farla da padrone, col fare loro comprendere che se sono i servi del *Signore* sono ben piú servi di chi li paga.

Chi peró ha una gran colpa in tutto ció é il Governo che li tratta con troppi riguardi.

A che tante spiegazioni, ormai tale genia si é messa fuori della legge, e come tale bisogna trattarla.

Oh che si danno forse spiegazioni ad un malfattore colto in flagranti?

Perchè adunque si dovrá usare diverso trattamento con tali *Signori*!

Dal momento che vivono di vita contemplativa, li si metta a contemplare il sole a quadrelli, e sará ancora il rimedio piú efficace!

—

Si nasce poeti come si nasce a.... mministratori. Ammirate quanta sapienza amministrativa vi sia nella proposta fatta domenica scorsa in una delle nostre Societá di Mutuo Soccorso, di fare pagare cioé una multa di cinquanta centesimi Soci che non intervenivano alle Assemblee.

Ma.... lo credereste?

La proposta ha fatto fiasco, ma un fiasco del paese, di *ginevra*, malgrado tutta la rettorica sfoderata dal suo proponente, a cui pareva impossibile di non essere compreso.

Ma la si consoli é la sorte che tocca a tutti i G....enii della sua forza.

—

Anche questa é da contar.

Una volta seppellire o impiccare in effigie era una condanna, oggi é diventato un onore.

É proprio il caso di esclamare:

Siamo in *Merica!*

—

Per finire

Un Presidente d' un Comitato per le feste del 20 Settembre in un momento d'entusiasmo si lasció scappare il seguente squarcio rettorico:

Despues de la **tomata** de Roma..........ecc.

Per chi non c'arrivasse, diremo che il poverino aveva usato **tomata** per **toma**

Fauno

Teatro Goldoni

Il terribile brigante Giuseppe Mastrilli il terrore delle Campagne Romane e la brillantissima farsa, Il campanello dello speziale.

—

Teatro Umberto I.

Replica IL BOCACCIO a Richiesta generale.

AVVISI

FABRICA PRIVILEJIADA
DE
CAL
DE
L. CERAANO y C.

CALLE GARANTIAS
Esquina Paseo de Julio
ESCRITORIO, CORRIENTES 118
CAL VIVA DE MALDONADO Y DE QUEGUAY
CAL APAGADA

AVVISO
Si vende il Caffé e Bigliardo Cerrito 164

Dr. GIOVANNI CIMONE
Specia lista nelle malattie del Petto, Venereo, Sifilitiche e della pelle.
RICEVUTO in EUROPA e BUENOS-AIRES
406-Corrientes-406

D'imminente pubblicazione

é la raccolta dei versi di Calcante. Si troverá, detta racce coltavndibile in tutte le librerie italiane.

Joyeria y Relojeria de Francisco Pessina, Calle Rivadavia 12-Buenos Aires.
N. B.—VENDE SEGHE A UN NAZIONALE LA GROSAS

Fonda Milan Cucina alla Milanesa alla minuta — Calle Cangallo N. 385.

SOCIETÁ GENERALE
DI
TRSPORTI MARITTIMI A VAPORE
PACCHETTI FRANCESI
VAPORI PACCHETTI DI 6,000 TONNELLATE
e di prima classe
Il magnifico vapore

partirá il
PER
Rio Janeiro, Marsiglia, Genova, e Napol
FACENDO SCALI
A San Vincenzo e Barcellona
E TOCCANDO BAHIA

Prezzi di passaggi
Prima classe 150 $mjn. *oro - Seconda classe 120* $mjn. *oro e Terza classe 50* $mjn, *oro*
Si rilasciano passaggi di 3.a classe da Europa a questa in 82 pezzi nazionali oro.
Si avvisano gli italiani che si danno biglietti di passaggio per l'Italia senza passaporto del Console Italiano.
I passeggieri che prendono il biglietto d'andata e ritorno godranno un ribasso del 20 0[0 di sconto.
NOTA—Il biglietto per il vaporino é compreso con il passaggio.
In caso di quarantena i guasti son per conto della Compagnia.
ALTRO—In caso di trasbordo a Marsiglia per Barcellona, l'eccedente del bagaglio che potrebbe risultare d'un altro servizio, é a carico de passeggiero. I fanciulli di 5 ánni pagheranno il quarto d'un posto, da 8 a 12 anni la metá.
Si ammette carco per Valenza, Alcantie, Cartaggine e Malaga
Per merci e passaggieri diriggersi ai consegnatari signori
P. E. MATTEY.
232-RECONQUISTA-236

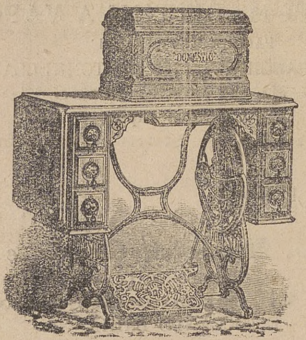
Barberia
DI GIOVANNI GROSSI
Charcas 488
Si eseguisce qualunque lavoro in capelli.

CONFITERIA y PASTELERIA
"DEL SOL"
DE
F. Frattini y M. Alippi
Calle General Lavalle
EsquinaReco nquista

POLVOS DE PERLA
JABONOSOS
EL MEJOR DENTIFRICIO
Se vende por mayor y menor en la
Drogueria Inglesa Cranwell
44 - RIVADAVIA - 44

LA SUAVE Y SILENCIOSA

DOMESTIC



DOMESTIC

Máquina de coser para familias y talleres

FABRICADA EN NUEVA-YORK

Se venden, Cuyo 416 y 418, entre Artes y Cerrito, único Agente

E. G. VÁTTUONE

En la misma casa se venden los moldes de papel que producen los vestidos mas ajustados para señoras, señoritas y niñas, son fáciles de omprender y de última moda.

Rivadavia 558

JABON
TRASPARENTE
DE
COCO

NUEVA PREPARACION
PARA EL TOJADOR
SIN RIVAL COMO
[illegible] Y [illegible]
VENDESE EN TODAS
LAS [illegible] Y MERCERIAS
AGENTES POR MAYOR
ED. H. MMER Y CA
140, RIVADAVIA, 140

Lavori tipografici di ogni classe

SI ESEGUISCONO NELLA

TIPOGRAFIA INDUSTRIALE

34 - SALTA - 34

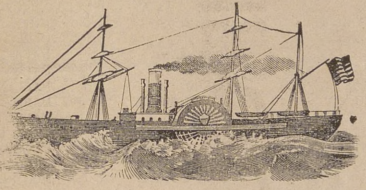
LINEA REGOLARE

POSTALE

FRA L'ITALIA, il BRASILE ed il RIO della PLATA

Viaggio celerissimo in 18 giorni di navigazione

Servizio riunito quindicinale fatto dalle



SOCIETÁ ITALIANA
di trasporti marittimi

RAGGIO E C.

coi seguenti vapori

PERSEO
SIRIO
ORIONE

Agenti:
LAVARELLO y C.

SOCIETÁ

R. PIAGGIO E F.

coi seguenti vapori

Umberto I.
Margherita

Agente:
ERNESTO PIAGGIO

COSTRUZIONE E VELOCITÁ SPECIALE

ADATTAMENTO DI 1° ORDINE

Trattamento e servizio eccezionale

PARTENZE FISSE

DA GENOVA E BUENOS AIRES IL 15 DI OGNI MESE

Prezzo di passaggio in oro

Prima classe pf. 150 oro — Seconda classe pf. 120 oro e Terza classe pf. 50 oro

Lo splendido e celere vapore CON ILLUMINAZIONE ELETTRICA in 1ª 2ª e 3ª classe

PERSEO

Partirá il

PER GENOVA E NAPOLI

AGENTI

Lavarello e C.

CALLE CORRIENTES N. 75

Lo splendido e celere vapore

L'ITALIA

Partirá il 1 Novembre

Per Rio Janeiro, Barcelona, Marsiglia, Genova e Napoli.

AGENTE

Ernesto Piaggio

CALLE 25 DE MAYO N. 192

Si danno buoni d' imbarco personali dall' Italia a Buenos Aires di terza classe al prezzo di **32** $ oro, ritornandos integro l'importo depositato, quando non si effettuasse per qualunque ragio ne il viaggio.

LA VELOCE

Navigazione Italiana

LINEA POSTALE E COMMERCIALE COLL'AMERICA MERIDIONALE

ARMATORE **MATTEO BRUZZO**

I piroscafi destinati al servizio sono in oggi:

Nord America, Matteo Bruzzi, Europa, Napoli, e Sud-America.

IL MAGNIFICO VAPORE

Com.

Il partirá per Gibilterra, Genova e Napoli

PREZZO DI PASSAGGIO Moneta Nazianale

1ª. classe............. 210 $ m|n.
3ª. clasee............. 50 »

Il biglietto del vaporino é compreso col passaggio

Si rilasciano bollette per far venire famiglie d'Italia al bassissimo prezzo di ps. m|n. 32, in caso di non effettuarsi il passaggio si ritornera integro l'importo pagato.

Partenza da Genova il 5 e 18 d'ogni mese

Il servizio di ristoratore con pane e carne fresca tutti i giorni il ghiaccio, é fatto colla massima precisione dai signori FRATELLI ISOTTE proprietari in Genova del «Gran Hotel Isotta» e «Hotel de France,» in Napoli «Hotel Genéve.»

NOTA — Si rilasciano tratte, cheques e vaglia postali sulla BANCA GENERALE sede di Genova, pagabili a vista su qualunque cittá d'Italia.

P. Christophersen.

BUENOS AIRES
98-PIEDAD-98
di fianco al Banco d' Italia e Rio della Plata

MONTEVIDEO
85-ZABALA-85

ROSARIO
35-PUERTO-35

SAN NICOLAS
25-BELGRANO-25

DR. ATTILIO BORASCHI

Tucuman 584

VISITA IN PROPRIA CASA DALLE 2 ALLE 4 POMERIDIANE

CRÈME DENTIFRICE
RIGAUD

Elle contient les principes toniques du quinquina et donne, sous l'influence de l'eau et de la brosse, un mucilage agréable et onctueux, qui s'étend sur la dent, la nettoie, la blanchit, la préserve du tartre et de la carie.

PARFUMERIE VICTORIA

PARIS, 8, Rue Vivienne, PARIS

& 47, AVENUE DE L'OPÉRA.

PORTER ARGENTINO
CERVEZA NEGRA
HAMMER y PELTZER
BUENOS AIRES

ALIMENTATION — NUTRITION

PEPTONES PEPSIQUES VIN PEPTONES PEPSIQUES

DE

CHAPOTEAUT

A LA PEPTONE PEPSIQUE

(Viande de Bœuf digérée et assimilable)

Lorsque les aliments arrivent dans l'estomac, ils sont transformés par le suc gastrique en une substance soluble nommée **Peptone** qui, transportée dans toutes les parties du corps au moyen des veines, sert à former nos tissus : muscles, os, nerfs, et finalement entretient la vie et la santé. De nombreuses expériences ont établi qu'en traitant la viande de bœuf, l'aliment par excellence, par le suc gastrique des animaux, on obtient un produit absolument semblable à celui qui se forme naturellement dans l'estomac. Cette **viande de bœuf** digérée, associée à un vin généreux et agréable, constitue le **Vin de Peptone pepsique de Chapoteaut**, qui permet de nourrir même quand l'estomac se refuse à toute digestion. Il est beaucoup plus actif que les vins contenant des extraits ou des jus de viande, la plupart dépourvus de tout pouvoir nutritif.

Le Vin de Chapoteaut est recommandé aux **convalescents**, aux **anémiques**, aux **diabétiques**, aux **personnes faibles, languissantes, souffrant de maux d'estomac**, de **gastralgies** et **dégoutées des aliments**, à celles qui sont **épuisées par le travail, l'âge**, les **excès**, les **fièvres**, la **dysenterie**, les **maladies de poitrine**, les **affections cancéreuses**, les **voyages** et les **longues fatigues**. Donné aux **nourrices**, le **Vin de Chapoteaut** augmente l'abondance et le pouvoir nutritif du lait; le poids du nourrisson augmente chaque jour d'une manière énorme. Chez les **enfants en bas-âge** et les **adolescents**, il provoque l'accroissement et augmente la vitalité.
— *Exiger sur chaque flacon de* **Vin de Peptone pepsique** *la marque de fabrique et la signature* **Chapoteaut**, *Pharmacien de première classe.*

DÉPOTS :

Pharmacie **Vial**, 1, rue Bourdaloue.
Pommiès, 113, faubourg Saint-Honoré.
Vente en Gros : 8, rue Vivienne.

Banca d'Italia e Rio della Plata

84, 96 — VIA PIEDAD — 84, 96

Emette Cambiali

SOPRA I SEGUENTI PUNTI

D'Italia, Svizzera e Francia

PAGABILI IN ORO ED ALLA VISTA

ITALIA

Abona	Caltanisetta	Nervi
Alessandria	Catania	Novi Ligur.
Ancona	Colico	Oleggio
Acqui	Desenzano	Palermo
Alba	Domaso	Padova
Albenga	Dongo	Pallanza
Arezzo	Domodossola	Parma
Asti	Desio	Pavia
Aosta	Este	Pegli (Genova)
Abbiategrasso	Edolo (Brescia)	Pesaro
Aquila	Erba (Como)	Perugia
Ascoli Piceno	**Firenze**	Piacenza
Albissola Marina	Ferrara	Pinerolo
Alio (Palermo)	Forlí	Pisa
Bologna	Faenza	Pietrasanna (Lucca)
Brescia	Fano	Pistoja (Firenze)
Bergamo	Finalborgo	Pontedecimo (Genova)
Biella	Finalmarina	Porlezza (Como)
Bormio	Fossano	**Roma**
Baveno	**Genova**	Rapallo
Bedonia	Gallarate	Ravenna
Belgirate	Gallicano	Rimini
Bellaggio	Cirgenti	Recco
Bellano	Gravedona	Reggio Emilia
Belluno	Gallipoli	Rocchetta Ligure
Bobbio	Intra	Savona
Bari	Ivrea	Spezia
Brá (Cuneo)	Livorno	Siracusa
Broni	Lodi	Siena
Borghetto di Vara	Lucca	Sondrio
Borgomanero	Legnago	Susa
Borgotaro	Lecco	Saluzzo
Borgo Ticino	Luvino	Sestri Levante
Busto Arsizio	Legnano	Sestri Ponente
Brindisi	Lecce	Stradella
Como	**Milano**	Stupinigi (Torino)
Cremona	Messina	**Torino**
Crema	Mortara	Tortona
Camogli	Mede	Treviso
Casale Monferrato	Menaggio	Taranto
Cassine	Mondovi	Udine
Cast. novo diGarfagnana	Magenta	**Venezia**
Ceva (Cuneo)	Modena	Valenza
Casteggio	Mantova	Varese
Chiavari	Morbegno	Vercetli
Chiavenna	Massa (Carrara)	Verona
Cuneo	Monopoli	Vicenza
Carrara	**Napoli**	Villanova D'Asti
Cagliari	Novara	

Per le Provincie Meridionali d'Italia e per la Sicilia, la Banca s'incarica di far eseguire pagamenti in ogni localitá in cui esista Ufizio Postale.

SVIZZERA

Altorf	Interlaken	Schwyz
Arau	Lugano	Schaffhausen
Basilea	Locarno	Sion
Berna	Lucerna	Soleure
Bellinzona	Liestal	Vevey
Baden	Lichtensteig	Winterthur
Coira	Losanna	Weinfelden
Chaux-de-fonds	Mendrisio	Wyl
Frauenfeld	Neuchatel	Zofingen
Friborgo	Nyon	Zurigo
Ginevra	Romanshorn	Zug
Glarona	Rorschach	
Herisau	San Gallo	

FRANCIA

Angouléme	Dunkdrque	Nice
Bayonne	Havre	Orleans
Berna	Lille	Perpignan
Bordeaux	Lyon	**Paris**
Cette	Marseille	Pau
Carcassonne	Montpellier	La Rochelle
Castre	Nantes	St. Quentin
Dieppe	Narbonne	Toulouse